

Cambridge University Press

978-1-107-04277-3 - Celebrating Shakespeare: Commemoration and Cultural Memory

Edited by Clara Calvo and Coppélia Kahn

Index

[More information](#)*Index*

Note: 'fig' indicates an illustration; documents and foreign words and phrases are given in italics.

- acting, traditional 'points' 52, 55  
 actors in theatre history 38, 61–3  
 Adam, Robert 16  
 Adorno, Theodor, *The Dialectic of Enlightenment* 80–1  
 Albert, HRH Prince 87  
 Alexander, Sir George 204–7, 212–16, 219  
 America *see* Anne Hathaway's Cottage; Shakespeare in America 1864; Shakespeare in America 1916; Shakespeare and gardens; statues of Shakespeare  
*An Account of the English Dramatick Poets*, Gerard Langbaine 43  
 ancestry in the theatre 45–6  
*Anne Hathaway*, Emma Severn 336–7  
 Anne Hathaway's Cottage 8, 330–49  
   Asheville, North Carolina 346–8  
   bucolic associations 333–4  
   Charles Dickens 332–3  
   commemorative potential 335–6, 348–9  
   first illustration 331  
   gardens 313–16, 320  
   geographical location 332–3  
   global examples of 332  
   Green Lake, Wisconsin 345–6  
   Hathaway family associations 333–4  
   romantic associations 333–7  
   Samuel Ireland 303, 330fig, 331, 334–5  
   Second World War 338–43, 347–8  
   Staunton, Virginia 345  
   'The House at Shoterly' 330–2, 335  
   tourism outside UK 343–9  
   Visitors' Book 337–8  
   Wessington Springs, South Dakota 343–5  
*Anonymous* 297  
 anti-semitism  
   Sir Israel Gollancz 195–7  
   J.R.R. Tolkien 199–201  
   Richard Wagner 200  
*Antiquary, The*, Sir Walter Scott 73–6  
*Antony and Cleopatra*, birthday 15  
 Anzac 184, 226, 229–30, 233–7, 239–42, 244  
   memorial in Sydney 241–3  
   Shakespeare Hut 185, 202, 210, 223–4  
 Anzac Day  
   London (1916) 163, 233, 237  
   Sydney (1916) 230–6, 244  
 Arambam, Lokendra 118  
 Archer, William 51  
*Architectural Antiquities of Great Britain*, John Britton 64–5  
 Asheville, North Carolina, Anne Hathaway's Cottage 346–8  
 Assmann, Aleida 11  
 Australia  
   Melbourne Shakespeare Society 226  
   Sydney Shakespeare Monument 227–9, 241–2, 243–4, 243, 290, 298 *see also* Sydney 1916  
 Bacon, Sir Francis 258–61  
 Balakrishnan, Sadanand 118  
 Barnes, Peter 32  
 Bartlet, William 150, 153–4  
 Basse, William 26

Cambridge University Press

978-1-107-04277-3 - Celebrating Shakespeare: Commemoration and Cultural Memory

Edited by Clara Calvo and Coppélia Kahn

Index

[More information](#)

## Index

377

- Bate, Jonathan, on Sir Israel Gollancz 183, 186, 188
- Bea, Augustin Cardinal 132, 134–6
- Beaton, Cecil 284–5
- Beauties of England and Wales, The*, John Britton 64–5
- Beerbohm Tree, Herbert 234, 237–9, 270
- Beisly, Sidney 305
- Bell, John 83–4
- Benjamin, Walter 101
- Benson, Frank 210–12
- Bergerac, Bernice de 316–17
- Betterton, Thomas 3, 49, 55–6  
theatre history 38–46
- Bhardwaj, Vishal 119
- Bible and Shakespeare compared 37
- Bicentenary 1816 57–77
- Birmingham, 1915 Shakespeare garden 317–18
- Birthday Celebrations, Stratford-upon-Avon 78–9
- birthdays  
and name-days 15  
in plays 15  
Shakespeare's 7, 15, 24
- Blind, Mathilde 335
- Bloom, J. Harvey 313
- Boaden, James 71
- Book of Homage to Shakespeare, A*, Sir Israel Gollancz 186–8, 190–1, 193–201, 323
- books on Shakespeare's flowers 304–6
- Booth, Edwin 48, 155
- Booth, John Wilkes 144
- Bose, Rajnarain 106
- Boston, 1864 Tercentenary 151, 157–60
- Bowers, Robert Woodger, *Shakespeare and Southwark* 261
- Boyd, Elizabeth 285
- Boyle, Danny 94, 98–100
- Brandl, Prof. Alois 188–9
- Brewer, Derek 200
- Briggs, Julia 203–4
- British Empire Shakespeare Society, Dublin Branch 161–2, 164
- Britton, John 63–6
- Brunel, Isambard Kingdom 88, 95–9  
and Shakespeare 96–9
- Bryant, William Cullen 319, 322
- Burbage, Richard 49
- burial of Shakespeare 281
- Calvo, Clara 1–14, 78–83, 182, 245–78
- Carlson, Marvin 209
- Carpentiers, Adrien 284
- Carter, Angela 326
- cartoons  
and commemoration 245–7  
of Shakespeare in 1916 *see*  
Shakespeare in cartoons in 1916  
of Shakespeare in 1925 256
- Cathedral Antiquities of England*, John Britton 64–5
- Cathleen ni Houlihan*, William B. Yeats 173, 175
- CEMA (Council for the Encouragement of Music and the Arts) 90
- Cerezo, Marta 11, 121–39
- Chakravorty, Swapan 104
- Chattopadhyay, Bankimchandra 108, 110–12
- Chaudhuri, Supriya 3, 11, 13, 101–20
- Chesterton, G. K., *The Shakespeare Memorial* 191–2
- Chicago  
1864 Tercentenary 147–9, 151  
statue of Shakespeare 289
- Chippendale, William Henry 47
- Church, Tony 121, 131, 135, 137–8
- Churchill, Sir Winston 92, 98–100
- Cibber, Colley 44
- Cincinnati, 1864 Tercentenary 149–50
- Clarke, Rev. James Freeman 157–8
- Cleveland  
*Cleveland Morning Leader* (1864) 140–1  
'Shakespeare garden' 321–4
- Coalbrookdale dome 84–9, 93
- Cobham, Viscount, Temple of British Worthies 22–6
- Cockpit Theatre, Thomas Betterton 39
- Colbert, Elias 147–9
- collective memory 8–9
- Colman, George 31–2
- Colmer, Francis, *Shakespeare in Time of War* 211
- commemoration  
cartoons 245–7  
cultures of 78–83

- commemoration (cont.)  
 Frankfurt School 80–3  
 and identity 246, 250–1  
 monuments 57–8  
 popular vs critical 82–3  
 war dead at Shakespeare Hut  
 214–15  
 war dead by Sir George Alexander  
 214–16  
 in wartime *see* wartime (1916–19)  
 commemoration; wartime  
 (World War II) *see also*  
 Bicentenary 1816;  
 Quatercentenary; Tercentenary  
 1864; Tercentenary 1916
- commemoration monuments 57–8, *see also*  
*statues of Shakespeare*
- commemoration of Shakespeare 1–14  
 Anne Hathaway Cottages 332  
 different forms of 1, 298–300  
 ephemerality of statuary 280–1, 298–9  
 meaning of 4  
 as trans-national phenomenon 4,  
 225–6, 241  
 use of tableaux 231–2, 236, 243–4  
 visible and invisible statues 281, 293–7  
 war dead in Australia/New Zealand  
 236  
 in wartime (1916–19) 225–41, *see also*  
*wartime commemoration*  
 (1916–19) *see also* *statues of*  
*Shakespeare*
- Condell, Henry 2, 4  
 Connerton, Paul 9  
 Connolly, James 11, 165–9, 177–8  
 theatre appreciation 172  
*Under Which Flag?* 172–5  
 Connolly, Seán 174–8  
 Cooper, Thomas 164–5, 172  
 Corelli, Marie 310–11, 316  
*Coriolanus* 12, 58, 61, 66–9  
 Sir Walter Scott 70–1  
 social order and disorder 63  
 Courtney, W. L. 216  
 Cowper, William 22  
 Craig, Gordon 48  
 Crane, Walter 305, 309  
 Cresswell, Tim 336  
 Crystal Palace 88  
 cultural memory 9, 101, 181, 209–10  
 and patriotic duty 223  
 Shakespeare's birthplace 10–11, 330  
 cultural sociology *see* Frankfurt School  
*Culture Industry, The* 81
- Dallas, Texas, Globe Theatre replica  
 326  
 Daly, Judge Charles P. 156  
 Danes, Clare 284–5  
 Darmstadt mask 281–2  
 Davenant, Sir William 6, 40–1  
 Dávidházi, Péter 29  
 Deamer, Dulcie 234–6  
*The Pen and the Sword* 234–5  
 Derozio, Henry Louis Vivian 103  
*Desert Island Discs* 37  
 Detroit, Shakespeare in America  
 141, 151, 152–3  
*Deutsche Shakespeare-Gesellschaft*  
 188–90  
*Dialectic of Enlightenment, The*, Max  
 Horkheimer 80–1  
 DiCaprio, Leonardo 284–5  
 Dickens, Charles, on Anne Hathaway's  
 Cottage 332–3  
 'diplomatisation of culture' 122–5  
*Dogmatic Constitution on the Church*  
*see Lumen Gentium*  
*Don Sancho, or the Students Whim*,  
 Elizabeth Boyd 285  
 Douglas, Lord Alfred 192–3, 197  
 Downes, John 39–47  
 Drake, Fabia 220–1, 224  
 Drake, Nathan, on Monumental Bust  
 of Shakespeare 64–5  
*Dramatic Genius*, Paul Hiffennan 36–7  
*Dressing Room Secret, A*, George  
 Bernard Shaw 285  
 Drury Lane 67  
 1916 Tercentenary commemorative  
 gala/pageant 202–14, 216–24,  
 239  
*Julius Caesar* 206–7, 210–11  
 Duke's Company 39–40  
 Dutt, Michael Madhusudan 106, 111  
 Dutt, Uptal 117–18
- Easter Rising 184–8, 194, *see also*  
 Ireland 1916, Easter Rising  
 Easter Sunday 175, 178, 225–6

- Ellacombe, Henry N. 306  
 Ely and Littleport riots of 58–63, 65  
*England's Worthies*, William  
     Winstanley 25  
 English theatre history  
     actors 38, 49  
     ancestry 45–6  
     at start of twentieth century 47, 55–6  
     at time of Restoration 38–46  
     female direction 218–21  
     modernism 47–8, 54–5, 203–4  
     *Roscious Anglicanus* 39–47  
     *tableaux vivant* 231–2 *see also*  
         Betterton, Thomas; Downes,  
         John; Irving, Henry  
 Englishness  
     redefined 224  
     Shakespeare 1, 222–3, 235  
     Shakespeare gardens 306–8  
     Shakespeare Hut 223  
 entertainment tax (1916) 217  
 Eurochronology 107  
  
 Fabian, Johannes 108  
 Festival of Britain 1951 83, 89–94  
     Autobiography of a Nation 89–90,  
     92  
     mood of 91–2  
     public support 89–90  
     purpose 90–1  
     in retrospect 92  
     Shakespeare 90–4  
 films, Shakespeare in India 119–20  
*First sitting of the Committee on the  
 Proposed Monument to  
 Shakespeare, The*, Charles  
     Kelsall 285–8  
 Fitzgerald, Percy 48  
 Flecknoe, Richard 45  
 flowers *see* Shakespeare and gardens,  
     leaf and flower collecting;  
     Shakespeare's flowers  
*Flowers from Shakespeare's Garden:  
 A Posy from the Plays*, Walter  
     Crane 305, 309  
*Flowers from Stratford-on-Avon*, Paul  
     Jerrard 305  
*Flowers of Shakespeare, The*, Jane  
     Giraud 305  
 Folio 4–6  
  
 Foote, Samuel 31  
 Forbes-Robertson, Johnston 186, 269  
 Fournier, Pierre 290  
 Fox, R.M. 174–5, 177  
 Foxton, W. 318  
 Frankfurt School, commemoration  
     80–3  
  
 Gallipoli campaign 13, 163, 184–5,  
     229–30, 235–6  
 gardens *see* Shakespeare and gardens  
 Garrick, David 49  
     contribution to celebration of  
         Shakespeare 6–7  
     idolatry of Shakespeare 20–2  
     Jubilee 61–3, 65–7, 78, 80, 302  
     'Ode to Shakespeare' 20–2, 31–2,  
     284  
     religion 21, 26–9, 31  
     respect for Shakespeare 19–22, 26–9  
     Shakespeare chair 17–19, 302  
     Shakespeare statue 19, 26, 283–4  
     Shakespeare Temple *see* Shakespeare  
         Temple  
     Shakespeare's garden 302  
     Stratford-upon Avon 29–31  
*Garrick's Vagary* 31, 35  
 Gentleman, Francis 31  
 George IV's coronation 70  
 ghosting 209–10  
 Gibbs, Maria 61  
 Giffard, Henry 29  
 Giraud, Jane 305  
 Globe Theatre replica, Dallas, Texas  
     326  
*Gnomeo and Juliet* 297–8  
 Goldstein, Erick 123–4  
 Gollancz, Sir Israel 182–201  
     1916 memorialisation of Shakespeare  
     183–4  
     anti-Semitism 195–7  
     background 188–9  
     *Bits of Timber* essay 194–8  
     *A Book of Homage to Shakespeare*  
     12, 186–8, 190–1, 193–201,  
     240–1, 323  
     commemoration of Shakespeare as  
     global 189–90, 198–9, 241  
     commemorations moved from  
     Stratford to London 185–6, 198

- Gollancz, Sir Israel (cont.)  
*Deutsche Shakespeare-Gesellschaft*  
 188–9  
 on Polonius 195–6  
 qualities and achievements 182–8, 198  
 Shakespeare Hut 184–6, 198, 204–5,  
 239–41  
 on Shylock 195–7  
 SMNT 184–8, 198–9
- Gonne, Maud 168–9, 173, 175
- Gower, Lord Ronald 289, 297
- Grant-Ferguson, Ailsa 11, 13, 202–24
- Great Exhibition of 1851 83–9  
*Recollections of the Great  
 Exhibition*, 1851 84–5, 88–9  
 Shakespeare 83–9  
 synthesis of art and industry 88–9  
 visitors to 84–7
- Green Lake, Wisconsin, Anne  
 Hathaway's Cottage 345–6
- Greville, 'Daisy', Countess of Warwick  
 308–10
- Grimaldi, Joseph (Joe) 61
- Grindon, Leo 305
- Gullett, Henry 3, 226–8, 241–2fig, 243
- Hackett, James Henry 155
- Hagerman, Anita M. 80–1
- Halbwachs, Maurice 8–9
- Hall, Melanie 123–4
- Hamlet*  
 at Abbey Theatre, Dublin 161  
 Henry Irving 47  
 John Downes 42
- Harlequin Student*, Henry Giffard 29
- Haselden, W.K.  
 cartoons on Shakespeare in 1925  
 256, 275  
 cartoons on Shakespearean tragedies  
 269–74
- Hatcher, Orië Latham 320–1
- Hazlitt, William 50  
 on *Coriolanus* 12, 68–9  
 on *Henry V* 69–70  
 and Sir Walter Scott 75–6
- Heenan, John C., Archbishop of  
 Westminster 126, 131, 135–6
- Heminge, John 2, 4
- Hendrix, Harald 330
- Henry IV*, social order and disorder 63
- Henry V* 73  
 absent from Drury Lane gala 211–12  
 at Gaiety Theatre, Dublin 161  
 English patriotism 68–9  
 extracts at Shakespeare Hut 220–1  
 Hazlitt, William 69–70  
 social order and disorder 63  
 'sunken wrack' 70  
 translated into Hindi 114
- Henry VIII* 40–2, 72
- heritage as popular entertainment 81–3
- Hewison, Robert 89–90  
*The Culture Industry* 81
- Hiffernan, Paul 36–7
- Hindu College, Calcutta 102–3, 115
- Historia Histrionica*, James Wright 45
- history  
 of colonial India 107  
 of Shakespeare and gardens 301–6  
 of theatre *see* English theatre history  
 of works of art 101
- History of India*, John Clark Marshman  
 107
- Hobsbawm, Eric 9–10, 79
- Hochhuth, Rolf 123, 131–3, 138–9
- Hoenselaars, Ton 4, 11, 78–83, 182,  
 279–300
- Holderness, Graham 1, 3, 12–14,  
 78–100
- Holland, Peter 6–7, 12, 15–37
- Holmes, Oliver Wendell 158–60
- Holmesworthe, Leonard 305
- Holy Trinity Church, Stratford-upon-  
 Avon 10, 22, 28, 35, 63–4,  
 106–7, 281, 284, 303, 304, 344
- Hopper, Edward 294–6
- Horace 300
- Horkheimer, Max 80–1
- Hyde, Douglas 187, 193–4
- idolatry, David Garrick 20–2
- In Shakespeare's Garden*, Bernice de  
 Bergerac 316–17
- India *see* Shakespeare in India
- Innes, Roma 341
- IPTA (Indian People's Theatre  
 Association) 117–18
- Ireland 1916  
 Anglo-Irish war momentum 180  
 Dublin Castle attack 175–6

- Easter Monday 162–3  
 Easter Rising 165–6, 174–81  
 English literature 164, 169  
*Irish Times* coverage 161–3, 179–80  
 Shakespeare embraced 164–8, 179–81  
 Shakespeare refashioned 180–1  
 Tercentenary of Shakespeare's death 161–2
- Ireland, Samuel 303, 330fig, 334–5  
 Ireland, William Henry 330fig, 331, 334–5  
 Irish anti-Jubilee demonstration (1897) 168–9
- Irving, Henry 38, 47–56  
 appearance and manner 48–9  
 artistry 50–5  
 attitude to criticism 50  
*Hamlet* 47, 50–1  
*Macbeth* 52  
*Othello* 48, 52  
*Richard III* 47–8  
 as Shylock 53–5  
 statue 51  
*The Merchant of Venice* 53–5  
 theatrical tradition 3, 47–8, 55–6
- Irving, Washington 288
- Janssen, Gheerart 281  
 Jedin, Hubert 127–8  
 Jerrard, Paul 305  
 John XXIII, Pope 131–2  
 Jones, Henry Arthur 54  
 Jones, Sir William 108–9  
 Jonson, Ben 5, 26, 261  
 Jordan, John 334  
 Jubilee  
 connotations of term 6–7, 29, 33–6  
 David Garrick's *Ode to Shakespeare* 20–1, 31, 32  
 plays and prologues 31  
 Stratford-upon-Avon 29–31
- Julius Caesar*  
 birthday 15  
 at Drury Lane gala 206–7, 210–11  
 in India 117–18
- Junior Players, Shakespeare Hut 220
- Kahn, Coppélia 1–14  
 on *A Book of Homage to Shakespeare* 186–8, 190–1, 194, 198
- Kalidasa 108–9, 115  
*Kapalakundala*, Bankimchandra Chattopadhyay 111  
 Karageorgevitch, Prince Alexis 337–8  
 Karanth, B.V. 118  
 Kashmiri, Agha Hashr 114  
 Kean, Edmund 47–9  
 different from Kemble 66  
 Kelsall, Charles 285–8  
 Kemble, John Philip 51  
 as Coriolanus 12, 66–71  
 Kent, William 22, 283  
*King John* 72  
 performed at Shakespeare Hut 210  
*King Lear*, in Urdu 117  
 King's Company 39  
 Knighton, William 290–1
- Laine, Cleo 284–5  
 Landowski, Paul 292–3  
 Langbaine, Gerard 43, 45  
 Lanier, Douglas M. 12, 140–60  
 Lee, Sir Sidney 23–4, 311, 323  
 Leech, John 85–7  
 Lessing, Otto 290  
 Lichtenberg, Georg Christoph 37  
*Life* magazine 1916, Shakespeare tercentenary issue 245–69, 278  
 Lincoln, President Abraham 143–4  
 Liston, John 62  
*Lives of the Most Famous English Poets*, William Winstanley 25  
 London 1916 202–24, 237–41, 261  
 Anzac Day 233, 237  
 London Shakespeare Memorial Committee 227  
 London Shakespeare Tercentenary Festival 238–9  
 memorial to Shakespeare 227–8  
 modification of tercentenary celebration 13, 239–40, 244  
 scaled-down celebrations 13, 238  
 London 2012 Olympics Opening Ceremony 94–100  
 'Autobiography of a Nation' 94–6, 98–9  
 British achievements 99  
 Shakespeare 95–8  
 London, commemorations moved from Stratford-upon-Avon 185–6, 198

- Lowe, Robert 51
- Lowell, Massachusetts, 1864  
Tercentenary 150–1, 153–4
- Lowin, John 40–1
- Lowenthal, David 252, 257
- Lumen Gentium* 123, 126–30  
Chapter 2 127–8  
Chapter 3 128  
Shakespeare's influence 129–30, 139
- Lyceum theatre 47–56
- Lynn, Kathleen 175–6
- Macaulay, Thomas Babington 103–4,  
106, 109
- Macbeth* 73  
Henry Irving 52  
in India 113  
social order and disorder 63
- McCosker, Michelle 298
- MacDonagh, Thomas 169–70
- MacInnes, Rennie, Anglican Bishop in  
Jerusalem 337–8
- Mackennal, Sir Bertram 241–3, 290,  
298
- MacMonnies, Frederick William 290
- McMullan, Gordon 12–13, 182–201
- Maid's Tragedy, The* 39
- Mair, G.H. 222–3
- Majumdar, Shrishchandra 110
- male impersonation onstage 219–21
- Markievicz, Constance 175
- Marshman, John Clark, *History of  
India* 107
- Master, The*, Patrick Pearse 170–1
- Maung Tin 187, 194
- Mayou, Bessie 305
- Mead, Philip 3, 12–13, 225–44
- Melbourne Shakespeare Society 226
- memorials 245, 247
- memory  
induced by acceleration of history 270  
popular and elite 258  
and rituals 9–10 *see also* collective  
memory; cultural memory
- Merchant of Venice, The*  
Henry Irving 53–5  
performed at Vatican 123, 131, 136–9
- Merry-Go-Round, The* 285
- Midsummer Night's Dream, A*,  
performed in Dublin 180
- Miller, Wilhelm 319
- Milton, John  
on Shakespeare's works 227–8  
statuary vs written word 280
- Mitra, Dinabandhu, *Sadhabar  
Ekadashi* 106
- modernism in English theatre 47–8,  
54–5
- modernist treatment of Shakespeare  
203–4
- Molony, Helena 175–6
- Montelion*, 24
- monuments for commemoration 3005,  
*see also* statues of Shakespeare
- Moran, James 169, 173, 180
- Moran, Mabel 320
- More, Hannah, visit to Garrick's  
Shakespeare Temple 16–23
- Mueller, Ferdinand von 289
- Murphy, Andrew 11, 13, 161–81,  
193–4
- music hall vs Shakespeare 217–18
- Music-Hall, The, G. H. Mair 222–3
- Musil, Robert 3, 293–4
- name-days 15
- Narasimhaiah, C. D. 116
- National Theatre, London 182, 184–6,  
199, 244
- Natural History of Shakespeare, being  
Selections of Flowers, Fruits and  
Animals*, Bessie Mayou 305
- Natyashastra* 109
- New York City  
1864 Tercentenary 151, 154–7  
1916 Tercentenary 237–8  
'Shakespeare garden' 322  
Shakespeare statue, 154–6, 289, 294  
Shakespeare theatre cartoon 261–2
- Nickoll, Joseph 23
- Nora, Pierre 11, 270
- Norfolk, Virginia, 1864 Tercentenary  
142–3
- Northwestern University 301
- Ode to Shakespeare*, David Garrick  
20–1, 21–2, 31, 32, 284
- O'Malley, King 228–9
- On Collective Memory*, Maurice  
Halbwachs 8–9

- On Living in an Old Country*, Patrick Wright 81–2
- O'Neill, Eliza 61
- Oram, Alison 221
- Othello*  
Henry Irving 48, 52  
in India 117  
translated into Marathi 113
- Ovid, *Metamorphoses* 2–3, 5
- Oxford Dictionary of National Biography* 62–3
- pageant 66–70
- pageantry, Sir Walter Scott 70
- Paris, statue of Shakespeare 4, 290–3
- Parsi theatre, Shakespeare in India 112, 114
- Partridge, William Ordway 289
- Paul VI, Pope 121–39  
closing address to actors and promoters 123, 125–30, 138–9  
dissensions at Second Vatican Council 128–9  
relations with British people 13, 126  
Shakespeare as representative of English people 125–6  
Shakespeare as sacred 129–30  
visit by Archbishop of Canterbury 124–5  
visit to Stratford-upon-Avon 125
- Paul's Letters to his Kinsfolk*, Sir Walter Scott 71–2
- Paxton, Joseph 88
- Pearce, Vera 230–1
- Pearse, Mary Brigid 166–7, 170
- Pearse, Patrick 11, 166–8, 177–8, 181  
as dramatist 170–1  
*The Master* 170–1  
*The Singer* 178–9
- Pen and the Sword, The*, Dulcie Deamer 234–5
- Pennell, Elizabeth Robins 218
- Percival, Prof H. M. 115
- Pericles*, birthday 15
- Philadelphia, 1864 Tercentenary 149
- Phillips, John 24
- Picturesque Views on the Upper, or Warwickshire, Avon*, Samuel Ireland 303
- Pius XII, Pope 123, 132–4
- Plaatje, Solomon Tshekisho 187, 194
- Plant-lore and Garden-craft of Shakespeare, The*, Henry N. Ellacombe 306
- Platonic Lovers*, Sir William Davenant 41  
poetry inhabiting the soul 105
- Poole, Adrian 12–13, 57–77
- Poor Robin* almanacs 24–5
- Quatercentenary  
in India 115–18  
at the Vatican 121–3, *see also* Paul VI, Pope; RSC
- Rajani*, Bankimchandra Chattopadhyay 111
- Ramsay, Michael, Archbishop of Canterbury 124–5
- Recollections of the Great Exhibition, 1851* 84, 88–9
- rehearsal of Shakespeare 3, 78–100  
examples 78–9  
meaning and effect 78–9
- religion  
David Garrick 21  
Shakespeare *see* Shakespeare religion
- remembrance of Shakespeare 3, 78–100  
examples 78–9  
meaning and effect 78–80
- Reminiscences*, Rabindranath Tagore 112
- renaissance  
Bengal 110–11  
Europe 110
- Representative, The*, Rolf Hochhuth 123, 131–3, 137–9
- Restoration theatre 38–46
- Richard II*, translated into Hindi 114
- Richard III*, Henry Irving 47–8
- Richardson, David Lester 103–6, 110, 116
- Roach Smith, Charles 303
- Rohde, Eleanour Sinclair 311
- Romeo and Juliet*  
2.1.155–6 20  
in India 117
- Roscius Anglicanus*, John Downes 39–47
- Roubiliac, Louis François 19, 26–8, 283–4



- Royal Shakespeare Company *see* RSC  
RSC  
  Quatercentenary at Vatican 121–39  
  *The Merchant of Venice* at Vatican 123, 131, 136–9  
  *The Representative* at Aldwych Theatre 131–3, 137, 139
- Ryan, Desmond 167
- Rysbrack, John Michael 22
- Sadhabar Ekadashi*, Dinabandhu Mitra 106
- St Louis  
  1864 Tercentenary 151–2  
  statue of Shakespeare 289
- Salmon, Emma 341
- Salvini, Tommaso 52
- Sanskrit drama 112–14
- Sastri, Sivanath 104
- Saturday Evening Post* (28 April 1945) 294
- Savage, F. G. 311–13
- Sawyer, Robert 80
- Schaeffer, Mead 294
- Scheemakers, Peter 26, 283–4
- Scheil, Katherine West 8, 13, 330–49
- Schoch, Richard 3, 11, 13, 38–56
- Schulz, Eugene G. 341–2
- Scott, Clement 48
- Scott, Sir Walter 57–8, 71–6  
  on *Coriolanus* 70–1  
  and William Hazlitt 75–6  
  on Monumental Bust of Shakespeare 64–5  
  pageantry 70  
  *Paul's Letters to his Kinsfolk* 71–2  
  Scott Monument 74–5  
  Shakespearean allusions 72–6  
  *The Antiquary* 73–6  
  Waterloo 71–3, 75  
  *Waverley* 74
- Seely, Fred Loring 346–7
- Selections from the British Poets*, David L. Richardson 105
- Sen, Taraknath 116
- Severn, Emma 336–7
- SHAKESPEARE  
  1816 Bicentenary 57–77  
  1851 Great Exhibition *see* Great Exhibition of 1851  
  1864 Tercentenary *see* Shakespeare in America 1864; Tercentenary 1864  
  1916 Tercentenary *see* Shakespeare in 1916 Tercentenary; Tercentenary 1916  
  1916–19 wartime commemoration *see* wartime commemoration (1916–19)  
  1951 Festival of Britain *see* Festival of Britain 1951  
  1964 Quatercentenary *see* Quatercentenary in India; Quatercentenary at the Vatican  
  2012 London Olympics *see* London 2012 Olympics Opening Ceremony  
  actors instructed by 40, 42  
  Bible and Shakespeare compared 37  
  birthdays 7, 15, 24  
  Brunel, Isambard Kingdom 96–9  
  burial 281  
  Englishness *see* Englishness  
  India *see* Shakespeare in India  
  modernist approach to 47–8, 54–5, 203–4  
  Monumental Bust of 64–5  
  as national figure 22–3  
  pens and swords analogy 235–6  
  rehearsal of *see* rehearsal of Shakespeare  
  remembrance of *see* remembrance of Shakespeare  
  as saint 23–4  
  Sonnet 55 279–80, 300  
  statues of *see* statues of Shakespeare  
  theatre sacred to 28–9  
  vs music hall 217–18  
  as wartime morale booster 203, 209, 220  
*Shakespeare: A Book of Homage*, Shakespeare in India 116  
*Shakespeare and All that Jazz*, Cleo Laine 284–5  
  Shakespeare in 1916 Tercentenary 202–24, 202–24, 245  
  identity as popular culture icon 251, 252–8fig  
  threats from popular culture 266–7, 274, 278 *see also* Shakespeare in cartoons in 1916

- Shakespeare in America 1864  
 American Civil War 12, 141–2, 147, 152–4, 157–60  
 Boston 151, 157–60  
 British heritage controversy 147  
 Chicago 147–9, 151  
 Cincinnati 149–50  
*Cleveland Morning Leader* 140–1  
 Detroit 151–3  
*Eulogy on Shakespeare*, Elias Colbert 147–9  
 as figure of enlightenment 158  
 Lincoln, President Abraham 143–4fig  
 Lowell, Massachusetts 150–1, 153–4  
 New England and old England 153–4  
 New York City 151, 154–7  
 Norfolk, Virginia 142–3  
 Northern and Southern differences 141–2, 144–6, 150, 157–8  
 Philadelphia 149  
 public commemorations 151–60  
 for reading 150–1, 154  
 St George's Societies 146–7, 151  
 St Louis 151–2  
*Shakespeare, Tercentennial Celebration*, Oliver Wendell Holmes 158–60  
 small-scale commemorations 146–51  
 tercentenary  
 celebrations 141  
 commemoration 140–60  
 indifference 140–1  
 themes 160  
 Washington DC 151  
 Shakespeare in America 1916  
*Life* magazine 1916 245–69, 278  
 New York City 237–8  
 Shakespeare Birthplace Trust (SBT) 297, 330, 332, 334  
*Shakespeare Came to India* 116  
 Shakespeare in cartoons in 1916 4, 245–78  
 ambivalent nature of cartoons 4, 275, 278  
 authorship controversy, 258–61, 275–8  
 as child 252  
 commemoration 246–7  
 contemporary theatre industry 265–7  
 contemporary wedding 254–7  
 as contemporary writer 247–50  
*Daily Mirror* newspaper 246, 269–77  
 'First Play' 251, 275  
 German Kaiser 251–2  
 by W. K. Haselden 251fig, 269–74  
 high and popular culture 246–7  
*Life* magazine 245–69  
 past turned into present 258  
 'Shakespeare Brought up to Date' 251fig, 269–74  
 Shakespeare/Shaw cartoon 262–4  
 speech by honoured guest 254, 257–8  
 success as writer 247  
 theatre industry and names 261–2fig  
 Shakespeare in cartoons in 1925 256  
 Shakespeare chair 17–19, 302  
*Shakespeare Commemoration Volume*, Shakespeare in India 115  
*Shakespeare Flora, The*, Leo Grindon 305  
*Shakespeare Garden, The*, Esther Singleton 306  
*Shakespeare Garden Club, The*, Mabel Morgan 320  
*Shakespeare Garden and Wayside Flowers*, W. Foxton 318  
 Shakespeare and gardens 301–29  
 in America 318–29  
 Birmingham in 1915 317–18  
 Easton Lodge, Essex 308–10  
 Edwardian/post-Edwardian 313–16  
 Elizabethan style 308  
 English landscape 302–4  
 Englishness 306–8, 316  
 history 301–6, 315–16  
 leaf and flower collecting 304  
 Los Angeles 319  
 Marie Corelli's garden 310–11  
 New Place, Stratford-upon-Avon 301–2, 314, 318  
 Northwestern University 301  
 'Shakespeare Border' 308–9  
 'Shakespeare gardens'  
 in America 321–9  
 Central Park, New York City 322  
 characteristics 306–18fig, 311, 316–17

- Shakespeare and gardens (cont.)  
 Cleveland 321–4  
 as cliché 310  
 New Rochelle, NY 324–6  
 Northwestern University,  
 Evanston 324fig, 325–6  
 ‘Suggestions for the making of a  
 Shakespeare Garden’ 311fig, 312  
 Vassar College, New York State  
 322  
 Wessington Springs, North Dakota  
 329
- Shakespeareanisation of Stratford  
 311–13
- Victorian style 308  
 wartime 316, 318–19
- Shakespeare Hut  
 Anzac 185, 202, 210, 223  
 approach to Shakespeare 218–19,  
 221, 223–4  
 audience 214–15, 218, 224  
 commemorating war dead 212,  
 214–15  
 Englishness 223  
 female direction 218–21, 224  
 Gollancz, Sir Israel 184–6, 198,  
 239–41  
*Henry V* 220–1  
 Junior Players 220  
*King John* 210  
 performance  
 programmes 206–9, 217  
 space 202, 207  
 transgressions 221, 223–4  
 provisional erection of 262  
 as respite facility 239–40, 244  
 women onstage 219–21, 224  
 YMCA 202, 204–5fig, 207, 223
- Shakespeare in India 102–20  
*A Midsummer Night’s Dream* 118  
 accessibility of text 108  
 Bengal 103–4, 110–11, 113–14  
 in classroom 102–5, 115  
 in English on colonial stages 112  
 films 119–20  
 Greek/Roman poets comparison  
 109–10  
*Hamlet* 119  
 Indian Empire vs Shakespeare 107  
*Macbeth* 113, 118–19  
 Maharashtra 112–13  
 modern vernacular theatre 112  
 modernity 110–12  
 nineteenth-century theatre 14, 112–15  
*Othello* 113, 118–19  
 Parsi theatre 112, 114  
 postcolonial Shakespeare 118–20  
 prose versions 114  
 Quatercentenary 115–18  
*Shakespeare: A Book of Homage* 116  
*Shakespeare Came to India* 116  
*Shakespeare Commemoration  
 Volume* 115–16  
 Shakespeare vs Kalidasa 108–9  
 Tercentenary 106–7  
 time concepts 102, 105, 108–10,  
 119–20  
 translations 114–15  
 Shakespeare in Ireland *see* Ireland 1916  
*Shakespeare in Love*, Emma Severn  
 336–7  
 ‘Shakespeare Memorial, The’, G. K.  
 Chesterton 191–2  
 Shakespeare myth 1  
 Shakespeare oak tree 307  
 Shakespeare plays, social order and  
 disorder 63  
*Shakespeare Plays and Pageants*  
 handbook, Orië Latham  
 Hatcher 320–1  
 Shakespeare religion 26–9, 31, 35–6  
 Shakespeare Society of New South  
 Wales 226, 230, 233  
*Shakespeare and Southwark*, Robert  
 Woodger Bowers 261  
 Shakespeare Temple 16–23, 28, 36,  
 283  
 contents 17–19, 26  
 design 16–17  
 Horace Walpole 16, 19–20  
 paintings of 16–17  
*Shakespeare in Time of War*, Francis  
 Colmer 211  
 Shakespeare at Vatican 121–39  
 commemoration and ecumenism  
 138–9  
*Lumen Gentium see Lumen Gentium*  
 Pope Paul VI *see* Paul VI, Pope  
 quatercentenary programme of  
 events 121–2

- The Merchant of Venice* 123, 131, 136–9
- Shakespeare's birthplace and cultural memory 10–11, 330
- Shakespeare's flowers 304–6
- Shakespeare's Garden*, J. Harvey Bloom 313
- Shakespeare's Garden; with reference to over a hundred plants*, Leonard Holmesworthe 305
- Shakespeare's Garden, or the Plants and Flowers named in his Works Described and Defined*, Sidney Beisly 305
- Shakuntala* 109–11, 115
- Shapiro, James 96
- Shaw, George Bernard 262–4, 285  
Henry Irving 49, 53
- Shay, Emma 344
- Sheehy-Skeffington, Francis 173
- Sheppard, John 157–8
- Sheridan, Thomas 67
- Short Discourse of the English Stage*, Richard Flecknoe 45
- Shottery *see* Anne Hathaway's Cottage
- Shylock played by Henry Irving 53–5
- Siddons, Sarah 61
- Singer, The*, Patrick Pearse 178–9
- Singleton, Esther 306
- Smialkowska, Monica 319
- SMNT (Shakespeare Memorial National Theatre) 184–8, 198–9
- social order and disorder in  
Shakespeare plays 63
- Somerset, statue of Shakespeare 298
- Sonnet 55, William Shakespeare 279–80, 300
- Spenser, Edmund, Sonnet 75 298–9
- statues of Shakespeare 279–300  
at 1851 Great Exhibition 83–9  
advertising symbols 284  
in Chicago 289  
commissioned by David Garrick 19, 283  
cultural history of 279, 281–9  
ephemerality of statuary 280–1, 298–9  
as everyday objects 283–4  
foreign sculptors 287–8  
at Garrick's Jubilee 19, 61  
geographical contexts 279, 289–93  
global examples 289–90  
Gower monument/statue 289, 297  
at Holy Trinity Church 22–3  
living statues 299–300  
Monumental Bust 64–5  
in New York City, 154–6, 289, 294  
in Paris 4, 290–3  
pictures of people in presence of 284–5, 294, 294–6  
rejected for wartime commemoration (1916–19) 221–2  
in St Louis 289  
in Somerset 298  
statuary vs written word 279–80  
statue as specific genre 279, 293–300  
statuemanía of 19th century 289–93  
in Stratford-upon-Avon 289  
in Sydney *see* Sydney, Shakespeare Monument
- Temple of British Worthies 22–6, 281–3, 302–3
- visible and invisible 281, 293–7  
in Washington DC 290  
in Weimar 290  
in Westminster Abbey 26 *see also* individual sculptors
- Staunton, Virginia, Anne Hathaway's Cottage 345
- Stoll, Oswald 239
- Stowe, Temple of British Worthies *see* Temple of British Worthies
- Stratford-upon-Avon 3, 6, 8, 10, 12, 30, 34, 65–6, 78–9, 121, 125, 131, 158, 178, 226, 261, 277, 289, 313–14, 317, 319, 321, 323, 328, 331, 338
- Birthday Celebrations 3, 6, 33, 64–5, 78, 79, 90, 106
- Birthplace 10, 24, 186
- commemorations moved to London 12, 185–6, 198
- David Garrick and Jubilee 20, 29–31, 32, 34–5, 278, 324  
*Ode to Shakespeare* 20–2, 31, 32
- gardens 18, 304, 307, 308, 309–12
- Holy Trinity Church 10, 22, 27, 28, 34, 35, 63–4, 106–7, 277, 281, 284, 297–8, 303, 304, 333, 344

- Stratford-upon-Avon (cont.)  
 Jubilee *see* Jubilee  
 Mulberry tree 72  
 Memorial theatre 226  
 New Place 10, 298, 301–2, 304,  
 307–8, 313, 315, 316–18,  
 323–4, 333, 338, 349  
 Shakespeareanisation of Stratford  
 186, 276–7, 283, 293, 297,  
 311–13  
 statue of Shakespeare 26, 63, 28–9,  
 41, 83, 252–3, 256, 276, 280,  
 282, 289  
 ‘Stratford Industry and tourism’ 8,  
 28, 80, 82, 180, 296, 320, 325,  
 332–3, 335  
 visit by Pope Paul VI 125  
 Suard, Jean 20  
 ‘sunken wrack’, commemoration effects  
 70–7  
 Sydney  
 Shakespeare Monument 3, 14, 227–9,  
 241–4, 290, 298  
 Sydney 1916 12–13, 226–36,  
 241–4  
 Anzac Day 230–6  
 Historic Shakespeare Tercentenary  
 Matinee 233–6  
 memorial to Shakespeare 226–9  
 Returned Soldiers’ Association  
 230–2  
 Shakespeare Society of New South  
 Wales 226, 230, 233  
 Shakespeare Tercentenary Memorial  
 Fund 228–30  
*tableau vivant* 231–2, 236  
*tableau vivant* 231–2, 236, 243–4  
 Tagore, Rabindranath 111–12, 115  
 Tanvir, Habib 118  
*Tempest, The*  
 Bengali translation 102  
 Caliban’s lines 95–8  
 as a play of power 115  
 Temple of British Worthies, bust of  
 Shakespeare 22–6, 281–3, 302–3  
 Tercentenary 1864 51, 164, 180,  
 307  
 in America 140–60  
 in India 106–7  
 Tercentenary 1916  
 cartoons *see* Shakespeare in cartoons  
 in 1916  
 in Ireland *see* Ireland 1916  
 in London *see* London 1916  
 in Sydney *see* Sydney 1916  
 theatre  
 Lyceum theatre 47–56  
 sacred to Shakespeare 27–8 *see also*  
 Drury Lane; English theatre history;  
*Henry V*; *Winter’s Tale*, *The*  
*Theatre, The* (1916), Shakespeare/Shaw  
 cartoon 262–4  
 theatrical tradition, Henry Irving 47–8,  
 55–6  
 ‘There’ll always be an England’ 341–2  
 Thomas, Julia 330, 336  
 Thompson, Edward 32  
 time, inhabited by Shakespeare 1, 102,  
 108–10, 119–20  
 Timrod, Henry 144  
 Tolkien, J. R. R., and anti-Semitism  
 199–201  
 Trench, Richard Chevenix, Archbishop  
 of Dublin 106–7  
*Troilus and Cressida* 87  
*Two Noble Kinsmen*, birthday 15  
*Under Which Flag?*, James Connolly  
 172–5  
 United Company 39  
 Vatican 121–39  
 Catholic–Jewish relations 131–2,  
 135–8  
*Merchant of Venice, The* 123, 131,  
 136–9  
 non-Catholic faiths 131–7  
 quatercentenary programme of  
 events 121–2  
 Second Vatican Council 122–3,  
 126–30, 139 *see also* Paul VI,  
 Pope; Shakespeare at Vatican  
 Vere, Edward de, Seventeenth Earl of  
 Oxford 297  
 Victoria, Queen  
 Diamond Jubilee 168  
 Irish anti-Jubilee demonstration 168–9  
 visibility of Shakespeare statues 281,  
 293–7

- Wagner, Richard, anti-Semitism 200
- Wallis, Henry 281, 282
- Walpole, Horace, Shakespeare Temple 16, 19–20
- Ward, John Quincy Adams 289, 294
- warrior and artist, remembrances in common 76–7
- wartime commemoration (1916–19) 202–24
- debate over 221–2
- Shakespeare deconstructed and fragmented 202–4, 207–10, 219–20
- Shakespeare Hut *see* Shakespeare Hut
- Shakespeare as morale booster 203, 209, 220
- soldier-actors 213–14, 219
- Stratford-upon-Avon 316
- two different versions 202–16, 223–4
- wartime (Second World War), Anne Hathaway's Cottage 341–3, 347–8
- Washington DC
- 1864 Tercentenary 151
- statue of Shakespeare 290
- Waterloo 57, 76
- Watson, Nicola J. 8, 13, 301–29, 332, 335–6
- Waugh, Evelyn 338
- Waverley*, Sir Walter Scott 74
- Weimar, statue of Shakespeare 290
- Welles, Orson 284–5
- Wellesley, Arthur, First Duke of Wellington 57–8
- Wessington Springs, South Dakota, Anne Hathaway's Cottage 343–5
- Westminster Abbey 26–8
- Wheatley, William 155–6
- When the Dawn is Come*, Thomas MacDonagh 169–70
- Whitworth, Geoffrey, on Sir Israel Gollancz 182–3, 191, 197
- Wilde, Oscar 284
- Winstanley, William 24–6
- Winter, William 140
- Winter's Tale, The*
- at Abbey Theatre, Dublin 162
- statue coming to life 299
- Wise Children*, Angela Carter 326
- Woodward, Henry 32–3
- Wordsworth, William
- Lyrical Ballads* 70
- on Monumental Bust of Shakespeare 64–5
- Thanksgiving Ode* 57, 68
- Wright, James 45
- Wright, Patrick 81–2
- Yeats, William B. 173, 175
- YMCA, Shakespeare Hut 202, 204–5, 207, 223
- Young Bengal Group 103–4
- Zoffany, Johann 16–17